

SENCOR®

SDC 8200



User's manual

RADIO CONTROLLED CLOCK WITH TEMPERATURE

Návod k obsluze

RÁDIEM ŘÍZENÉ HODINY S TEPLoměREM

Návod na obsluhu

RÁDIOM RIADENÉ HODINY S TEPLOMEROM

Használati útmutató

RÁDÍÓ VEZÉRLÉSŰ ÓRA HŐMÉRŐVEL

Instrukcja obsługi

ZEGAR STEROWANY RADIOWO Z TERMOMETREM

EN CZ SK HU PL

Děkujeme, že jste si zakoupili tyto elegantní rádiem řízené hodiny s ukazatelem teploty, jejichž designu a výrobě byla věnována maximální péče.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

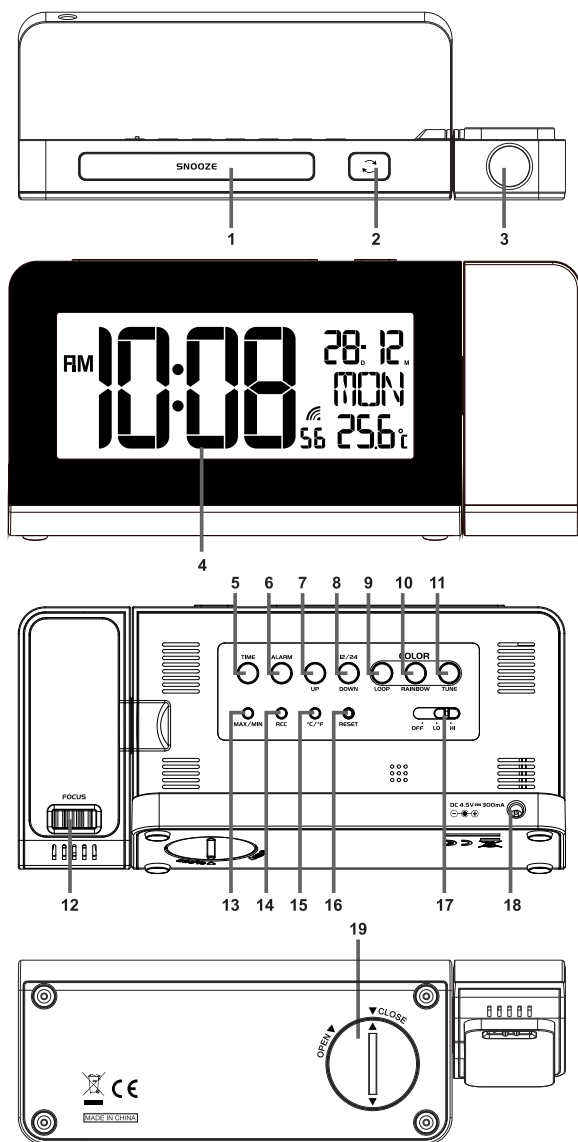
Vykřičník uvnitř rovnostranného trojúhelníku má za úkol upozornit uživatele na přítomnost důležitých provozních a servisních pokynů v literatuře dodávané s přístrojem.

VAROVÁNÍ:

PRO SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODSTRANUJTE KRYT (ANI ZADNÍ). PŘÍSTROJ NEOBSAHUJE ČÁSTI OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM, PŘENECHTEJTE SERVIS KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU PERSONÁLU.

1. ČTĚTE INSTRUKCE – Všechny bezpečnostní a provozní instrukce by měly být přečteny před zahájením provozu tohoto produktu.
2. UCHOVEJTE INSTRUKCE – Tyto bezpečnostní a provozní pokyny by měly být zachovány pro budoucí použití.
3. ŘIĎTE SE VAROVÁNÍM – Všechna varování na výrobku a v návodu k obsluze je třeba dodržovat.
4. NÁSLEDUJTE INSTRUKCE – Je třeba dodržovat všechny pokyny pro provoz a používání.
5. VODA A VLHKOST – Nikdy nepoužívejte tento produkt v blízkosti vody – například v blízkosti vany, umyvadla, kuchyňského dřezu, prádelny; ve vlhkém sklepě nebo v blízkosti bazénu, a podobně. Tento přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě a žádné nádoby s tekutinami, jako jsou vázy, nesmí být umístěny na přístroji. V případě zasažení tekutinou okamžitě odpojte od napájení a vyjměte baterii.
6. ČISTĚNÍ – Před čištěním odpojte tento výrobek od elektrické zásuvky. Nepoužívejte tekuté nebo aerosolové čističe. Použijte vlhký hadřík.
7. VENTILACE – Sloty a otvory v obalu přístroje slouží k větrání a zajištění spolehlivého chodu přístroje a k jeho ochraně před přehřátím. Tyto otvory nesmí být zakryty ani jinak omezeny. Tyto otvory by neměly být blokovány umístováním přístroje na postel, pohovku, koberec nebo jiný podobný povrch. Tento výrobek by neměl být umístován do vestavěného nábytku, jako je knihovna nebo polička, pokud nebude zajištěno dobré větrání. Viz pokyny výrobce*, které by měly být dodrženy.
8. PŘÍSLUŠENSTVÍ – Používejte pouze doplňky / příslušenství specifikované výrobcem
9. ZDROJE NAPÁJENÍ – Tento výrobek musí být napájen typem zdroje energie uvedeným na štítku s označením. Pokud si nejste jisti, jaký typ napájení máte doma, poraďte se s prodejcem výrobku nebo s místní energetickou společností. U výrobků určených pro provoz z vestavěné baterie naleznete tuto informaci v návodu k obsluze.
10. OBDOBÍ NEVYUŽÍVÁNÍ – V případě dlouhého nepoužívání zařízení odpojte napájecí kabel výrobku ze zásuvky, vyjměte baterii a přepněte vypínač do polohy OFF.
11. VNIKnutí PŘEDMĚTŮ A KAPALIN – Nikdy netlačte předměty jakéhokoli druhu do otvorů tohoto výrobku, protože by se mohly dotknout míst, které jsou pod vysokým napětím nebo způsobit zkrat, což může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Nikdy nelijte žádnou tekutinu na výrobek.
12. TEPLO – Produkt by měl být umístěn mimo zdroje tepla, jako jsou radiátory, akumulátory, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
13. Chraňte napájecí kabel před pošlapaním nebo přiskřípnutím, zejména u zástrček, zásuvek, a míst, kde kabel opouští přístroj.
14. SERVIS – Nepokoušejte se tento produkt opravovat sami, protože po otevření nebo odstranění krytů se můžete vystavit nebezpečnému napětí nebo jinému nebezpečí. Veškeré opravy přenechte kvalifikovanému servisnímu technikovi. V případě neodborného zásahu do zařízení zaniká záruční lhůta!
15. Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě
16. Používá-li se zástrčka adaptéru pro vypínání přístroje, zařízení je připraveno k použití.
17. VAROVÁNÍ: Neotvírejte. Uvnitř přístroje nejsou žádné díly vyměnitelné uživatelem. Opravu svěřte kvalifikovanému technikovi.
18. VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte mazací přípravek na žádnou část tohoto přístroje.
19. VAROVÁNÍ: Umístěte tento přístroj na rovný, pevný a stabilní povrch.
20. VAROVÁNÍ: Nepokládejte tento přístroj na jiné elektrické zařízení.
21. VAROVÁNÍ: Tento přístroj chraňte před přímým slunečním světlem, otevřeným ohněm nebo žářem.

HLAVNÍ FUNKCE



1. Tlačítko [**SNOOZE**] (**Opakované buzení**)
 - Zastavení zvonícího budíku a aktivace režimu opakovaného buzení.
2. Tlačítko [**REVERSE**] (**Obrácení**)
 - Stiskněte toto tlačítko pro obrácení promítaného obrazu.
3. **PROJECTOR** (**Projektor**)
 - Promítání času a vnitřní teploty.

4. **LCD displej**
5. **Tlačítko [TIME] (Čas)**
 - Stiskněte pro přepnutí mezi režimem měsíce/data a času buzení.
 - Stiskněte a podržte toto tlačítko po dobu 2 sekund pro vstup do nastavení normálního času.
 - V režimu nastavení normálního času stiskněte toto tlačítko pro vstup do režimu nastavení.
6. **Tlačítko [ALARM] (Budík)**
 - V režimu zobrazení normálního času stiskněte toto tlačítko pro zapnutí/vypnutí budíku ALM 1 a ALM 2.
 - V režimu budíku ALM 1/ALM 2 stiskněte toto tlačítko pro zapnutí/vypnutí budíku a funkce předbuzení.
 - Stisknutím tohoto tlačítka zastavíte zvonění aktuálního budíku a vypnete funkci buzení a opakovaného buzení.
 - V režimu času buzení stiskněte a podržte toto tlačítko po dobu 2 sekund pro vstup do nastavení času buzení.
 - V režimu nastavení času buzení stiskněte toto tlačítko pro otevření režimu nastavení.
7. **Tlačítko [UP] (Nahoru)**
 - V režimu nastavení stiskněte toto tlačítko pro zvýšení hodnoty nastavení.
8. **Tlačítko [12/24 / DOWN] (12/24 / Dolů)**
 - V režimu nastavení stiskněte toto tlačítko pro snížení hodnoty nastavení.
 - V režimu normálního času stiskněte toto tlačítko pro přepnutí mezi formátem 12/24 hodin.
9. **Tlačítko [LOOP] (Smyčka)**
 - Stiskněte tlačítko [LOOP] pro zapnutí nebo vypnutí změny barvy podsvícení.
10. **Tlačítko [RAINBOW] (Duha)- Vypněte funkci LOOP a stisknete tlačítko [RAINBOW] - podsvícení změni barvu v tomto pořadí: bílá > červená > oranžová > žlutá > zelená > tyrkysová > modrá > fialová.**
11. **Tlačítko [TUNE] (Ladění)**
 - Vypněte funkci LOOP a stiskněte tlačítko [TUNE] - podsvícení se zobrazí v 256 barvách.
12. **Otočný ovladač FOCUS (Zaostření)- Nastavení kvality promítaného obrazu.**
13. **Tlačítko [MAX/MIN]**
 - Stiskněte toto tlačítko pro kontrolu záznamu maximální a minimální teploty.
14. **Tlačítko [RCC]**
 - Stiskněte toto tlačítko pro příjem RC signálu a pro testování příjmu.
15. **Tlačítko °C/°F**
 - Stiskněte toto tlačítko pro přepínání jednotek teploty Celsius/Fahrenheit.
16. **Tlačítko [RESET]**
 - Stiskněte toto tlačítko pro nastavení všech položek na výchozí hodnoty.
 - V případě poruchy může přístroj požadovat resetování.
17. **Posuvný přepínač [OFF/LO/HI] (Vypnuto/Nizký/Vysoký)**
 - Posuňte tento přepínač do polohy [HI] pro světlejší podsvícení.
 - Posuňte tento přepínač do polohy [LO] pro matnější podsvícení.
 - Posuňte tento přepínač do polohy [OFF] pro vypnutí podsvícení.
18. **Konektor DC (Stejnoseměrné napájení)**
19. **Kryt baterie - Lithiová baterie CR2032 pro zálohování nastavení.**

HODINY S UKAZATELEM TEPLOTY

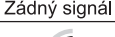
1. Připojte napájecí adaptér do konektoru DC.
2. Stiskněte tlačítko [RESET] pro restart hodin.

PŘÍJEM RÁDIEM ŘÍZENÉHO ČASOVÉHO SIGNÁLU

Datum a čas jsou řízené rádiem. Aktuální datum a čas jsou automaticky synchronizovány s časovým signálem vysílaným z Evropy. Při prvním použití (stisknutí tlačítka [RESET] začnou během 20 sekund hodiny přijímat RC signál a začne blikat indikátor síly signálu.

INDIKÁTOR SÍLY SIGNÁLU

Indikátor síly signálu zobrazuje signál ve 4 úrovních. Blikání znaku vlny znamená, že probíhá příjem časových signálů. Kvalita signálu je rozdělena do čtyř typů:

 nebo 	
Žádný signál	Slabý signál
	
Dostatečný signál	Vynikající signál

POZNÁMKA:

1. Přístroj bude každý den automaticky vyhledávat časový signál v časech 02:00, 08:00, 14:00 a 20:00 hod.
2. Vždy umístěte přístroj mimo zdrojů rušení, jako jsou televize, počítač, atd.
3. Nestavte přístroj na kovovou desku nebo vedle ní.
4. Nedoporučujeme používat přístroj v uzavřených oblastech, jako jsou letiště, suterény, výškové budovy nebo továrny.
5. Nespouštějte příjem v pohybujícím se vozidle nebo ve vlaku.

MANUÁLNÍ NASTAVENÍ ČASU

Pokud jste mimo dosah rádiem řízeného vysílače nebo v případě, že příjem není dosažitelný, můžete čas nastavit ručně. Jakmile bude vysílač opět v dosahu, hodiny se automaticky synchronizují s přijatým časem.

1. V režimu normálního času stiskněte a podržte tlačítko [TIME] po dobu 2 sekund pro vstup do nastavení roku.
2. Stiskněte tlačítko [UP] nebo [12/24 / DOWN] pro nastavení požadované hodnoty.
3. Stiskněte opět tlačítko [TIME] - začne blikat číslice měsíce. Stiskněte tlačítko [UP] nebo [12/24 / DOWN] pro změnu hodnoty.
4. Opakujte výše uvedené kroky pro nastavení času v tomto pořadí: Rok > Měsíc > Den > Hodina > Minuta > Sekunda > Jazyk.
5. Stiskněte tlačítko [TIME] pro uložení a ukončení nastavení nebo nemačkejte žádné tlačítko a po uplynutí 30 sekund dojde k automatickému ukončení.

NASTAVENÍ BUZENÍ A OPAKOVANÉHO BUZENÍ

1. V režimu normálního času stiskněte tlačítko [TIME] pro výběr ALM 1 nebo ALM 2.
2. V režimu ALM 1/ALM 2 stiskněte a podržte tlačítko [ALARM] po dobu 2 sekund, dokud nezačnou blikat hodinové číslice budíku.
3. Stiskněte tlačítko [UP] nebo [12/24 / DOWN] pro změnu hodnoty.
4. Opakujte kroky uvedené výše pro nastavení času v tomto pořadí: Hodiny > Minuty
5. Stiskněte tlačítko [ALARM] pro uložení a ukončení nastavení nebo nemačkejte žádné tlačítko a po uplynutí 30 sekund dojde k automatickému ukončení.

POZNÁMKA:

1. Budík se automaticky zapne, když je nastaven čas buzení a zobrazena ikona „A1“ nebo „A2“.
2. Duální budík (ALM 1 a ALM 2) tohoto zařízení vám poskytne větší pohodlí díky možnosti nastavení dvou budíků.

POUŽITÍ FUNKCE BUDÍKU

1. Nastavte čas buzení, jak je popsáno v předchozí části.
2. V režimu normálního času stiskněte jednou tlačítko [ALARM] pro zapnutí ALM 1, dvakrát pro zapnutí ALM 2, třikrát pro zapnutí ALM 1 i ALM 2 s ikonami zvonku zobrazenými na displeji. Stiskněte opět toto tlačítko pro vypnutí ALM 1 i ALM 2 s ikonami.

POZNÁMKA:

1. Není-li během doby zvonění stisknuto žádné tlačítko, budík se vypne automaticky v průběhu následujících 2 minut.
2. Stiskněte tlačítko [**SNOOZE**] pro zastavení aktuálního budíku a aktivaci opakovaného buzení. Ikona budíku bude nepřetržitě blikat. Znovu zazvoní za 5 minut. Funkci opakovaného buzení můžete používat nepřetržitě po dobu 24 hodin.
3. Stiskněte tlačítko [**ALARM**] pro vypnutí funkce budíku.

ZMĚNA BARVY DISPLEJE

1. Stiskněte tlačítko [**LOOP**] pro zapnutí nebo vypnutí změny barvy podsvícení.
2. Vypněte funkci smyčky a stiskněte tlačítko [**RAINBOW**] - podsvícení změní svou barvu v tomto pořadí: bílá > červená > oranžová > žlutá > zelená > tyrkysová > modrá > fialová.
3. Vypněte funkci smyčky a stiskněte tlačítko [**TUNE**]- podsvícení se zobrazí v 256 barvách.

KONTROLA A VYMAZÁNÍ ZÁZNAMŮ O MAX/MIN TEPLOTĚ

1. Stiskněte jednou tlačítko [**MAX/MIN**] pro kontrolu záznamu maximální teploty. Stiskněte toto tlačítko dvakrát pro kontrolu záznamu minimální teploty. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka ukončíte daný režim.
2. Stiskněte a podržte tlačítko [**MAX/MIN**] po dobu 3 sekund pro vymazání záznamu o minimální a maximální teplotě - ozve se tón „pípnutí“.



Záznam MAX teploty



Záznam MIN teploty

POUŽITÍ PROJEKTORU

Připojte DC konektor pro zapnutí projektoru a otočte projektor tak, aby promítal světelný paprsek na tmavé pozadí ze vzdálenosti 1-4 metrů. Viz obrázek níže.



POZNÁMKA:

1. V případě použití stejnosměrného napájení bude promítaný obraz vždy zapnutý.
2. Stiskněte tlačítko [] pro obrácení promítaného obrazu. Úhel otočení projektoru je $\pm 90^\circ$.
3. Nastavte kvalitu promítaného obrazu ovladačem FOCUS.

POZOR:

- Nevyhazujte staré baterie do netříděného komunálního odpadu. Sběr tohoto odpadu vyžaduje zvláštní zacházení.
- Hrozí nebezpečí výbuchu, pokud je baterie nahrazena nesprávným typem. Použité baterie zlikvidujte v souladu s pokyny
- Zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná

SPECIFIKACE

Rozsah provozních teplot:	-5 °C ~ 50 °C (23 °F ~ 122 °F)
Rozlišení:	1 °C/°F (pod -10 °C/14 °F)
Rádiem řízený signál:	Verze DCF/MSF
Napájení:	AC/DC adaptér, 4,5 V/300 mA
Záložní baterie:	Lithiová baterie CR2032
Rozměry:	163(Š) x 80(V) x 56(H) mm

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

SENCOR®

CZ Záruční podmínky

Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamacie se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamacie do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

Gestor servisu v ČR:

FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120

FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295

Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na **www.sencor.cz**.